

Superior Court of Washington, County of \_\_\_\_\_  
워싱턴 상급 법원, 카운티

In re:  
관하여:

Petitioner/s (person/s who started this case):  
청원인(들)(이 소송을 시작한 사람(들)):

And Respondent/s (other party/parties):  
및 피청원인(들)(상대 당사자(들)):

No. \_\_\_\_\_

번호

Motion to Restrict Abusive Litigation  
소송 남용 제한 신청

(MTRAL)  
(MTRAL)

**Motion to Restrict Abusive Litigation**  
**소송 남용 제한 신청**

**Use this form to ask for an order restricting abusive litigation at any of these times:**

이 양식을 이용하여 다음 시기에 소송 남용을 제한하는 명령을 신청하십시오.

- To dismiss a new case,  
새로운 소송 기각,
- During an ongoing case, or  
소송을 지속하는 동안, 또는
- Within 5 years after an Order for Protection is issued (even if it has expired).  
보호 명령 후 5년 이내(만료된 경우에도 적용).

**To the person filing this motion:**

이 신청을 제출한 사람에게:

You must schedule a hearing on this motion. You may use the *Notice of Hearing* (form FL All Family 185) unless your county's Local Court Rules require a different form. Contact the court for scheduling information.

이 신청에 대한 심리 일정을 정해야 합니다. 카운티의 지방법원 규칙에서 다른 양식을 요구하지 않는 이상 귀하는 심리 통지(양식 FL All Family 185)를 이용할 수 있습니다. 일정 정보에 대해서는 법원에 문의하십시오.

**To the person receiving this motion:**

**이 신청을 받는 사람에게:**

If you do not agree with the requests in this motion, file a statement (using form FL All Family 135, *Declaration*) explaining why the court should not approve those requests. You may file other written proof supporting your side.

귀하께서 이 신청의 요청에 동의하지 않으실 경우, 법원이 해당 요청을 승인하지 말아야 하는 이유를 설명한 진술을 제출하십시오(양식 FL All Family 135, *선서 이용*). 귀하의 입장을 입증하는 다른 서면 증거를 제출하실 수 있습니다.

**To both parties:**

**양측 당사자에게:**

If you want the court to consider your side, you **must**:

법원이 귀하의 입장을 심사해주기를 원하실 경우, 귀하는 **반드시**:

- File your original documents with the Superior Court Clerk; AND  
원본 서류를 상급 법원 서기에게 제출해야 합니다. 그리고
- Give the Judge/Commissioner a copy of your papers (if required by your county's Local Court Rules); AND  
판사/위원에게 서류 사본을 제출해야 합니다(귀하의 카운티 지역 법원 규칙에서 요구하는 경우), 그리고
- Have a copy of your papers served on all other parties or their lawyers; AND  
다른 모든 당사자 또는 그 변호사에게도 서류 사본을 송달해야 합니다, 그리고
- Go to the hearing.  
심리에 참석해야 합니다.

The court may not allow you to testify at the motion hearing. Read your county's Local Court Rules, if any.

법원은 귀하가 신청 심리에서 증언을 하도록 허용할 수 없습니다. 귀하 카운티의 지역 법원 규칙이 있다면 읽어보십시오.

Bring proposed orders to the hearing.

심리에 명령안을 가져오십시오.

**Deadline!** Your papers must be filed and served by the deadline in your county's Local Court Rules, or by the State Court Rules deadline if there is no local rule. Court Rules and forms are online at [www.courts.wa.gov](http://www.courts.wa.gov).

**기한!** 지역 규칙이 없는 경우 귀하의 서류는 카운티의 지역 법원 규칙 또는 주 법원 규칙의 기한까지 제출 및 송달되어야 합니다. 온라인 법원 규칙 및 양식: [www.courts.wa.gov](http://www.courts.wa.gov).

1. My name is \_\_\_\_\_.  
제 이름은 \_\_\_\_\_
2. I ask the court to stop the other party (name): \_\_\_\_\_  
from the abusive use of litigation.  
법원에 상대 당사자(성명)의  
소송 남용을 중단시킬 것을 요청합니다.
3. **Relationship**  
**관계**  
  
The other party and I are intimate partners because we are (check all that apply):  
상대 당사자와 본인은 다음에 해당하기 때문에 친밀한 파트너입니다(해당하는 항목에  
모두 체크):

- ☐ current or former spouses or domestic partners  
현재 또는 전 배우자 또는 동거인
- ☐ parents of a child-in-common (unless child was conceived through sexual assault)  
두 사람 사이에 자녀가 있는 부모(아동이 성폭행으로 생긴 경우가 아닌 경우)
- ☐ current or former dating relationship (age 13 or older) who  
☐ never lived together ☐ live or have lived together  
 현재 또는 전 연인 관계(13세 이상)이며 다음에 해당함:  
☐ 함께 살지 않음 ☐ 함께 살고 있거나 살았음

#### 4. A court has found domestic violence

법원은 가정 폭력을 결정했습니다

(Check all that apply and attach a copy of the order/s, if you have them)

(해당하는 항목에 모두 체크하고 명령서 사본이 있다면 첨부해주시요)

- ☐ **Domestic Violence Protection Order** – There is or was a DVPO protecting me from the other party. The order was signed on (date) \_\_\_\_\_ in (county, state) \_\_\_\_\_ in case number \_\_\_\_\_.

가정폭력 보호 명령 - 상대 당사자로부터 본인을 보호하는 DVPO가 있거나 있었습니 다. 명령 서명일(날짜)

장소(카운티, 주)

소송 번호

- ☐ **Restraining Order** – There is or was a restraining order in a family law case protecting me from the other party. The court made a specific finding that the order was necessary because of domestic violence. The order was signed on (date) \_\_\_\_\_ in (county, state) \_\_\_\_\_ in case number \_\_\_\_\_.

금지 명령 - 가정법 소송에서 본인을 상대 당사자로부터 보호하는 금지 명령이 내려진 상태이거나 내려졌었습니다. 법원은 가정폭력으로 인해 해당 명령이 필요하다고 결정했습니다. 명령 서명일

(날짜)

장소(카운티, 주)

소송 번호

- ☐ **Parenting Plan** – Our parenting plan has restrictions because the other parent has a history of acts of domestic violence, or assault, or sexual assault as defined in RCW 26.50.010. The order was signed on (date) \_\_\_\_\_ in (county, state) \_\_\_\_\_ in case number \_\_\_\_\_.

양육 계획 - 상대 당사자에게 RCW 26.50.010의 정의에 따른 가정폭력, 폭행 또는 성폭력 전과가 있기 때문에 저희 양육 계획에는 금지 사항이 있습니다. 명령 서명일(날짜)

장소(카운티, 주)

소송 번호

#### 5. The other party's court action/s are abusive

상대 당사자의 법원 소송은 남용에 해당합니다

The other party is starting, advancing, or continuing court actions (litigation) primarily for the purpose of harassing, intimidating, or maintaining contact with me.

상대 당사자는 주로 본인을 괴롭히거나 협박하거나 접촉을 유지할 목적으로 법정 조치(소송)을 시작, 진행하거나 계속하고 있습니다.

This is true because (*check all that apply*):

이것은 다음 이유에 따라 사실입니다(해당하는 항목에 모두 체크):

[ ] **No Evidence** – There is no evidence to support the other party's allegations and other factual claims.

증거 없음 – 상대 당사자의 혐의 및 다른 사실 청구를 입증하는 증거가 없습니다.

[ ] **Already Decided** – An issue or issues that are the basis of the other party's court action have previously been filed in one or more other courts or jurisdictions and the actions have been litigated and disposed of unfavorably to the other party.

이미 결정됨 – 상대 당사자의 법정 조치 근거가 되는 문제가 이전에 한 곳 이상의 법원이나 관할지에 제출되었으며 상대 당사자에게 유리하지 않은 소송이 진행되거나 처분이 내려졌습니다.

[ ] **Not Warranted by Law** – The other party's claims, allegations, and other legal contentions made in the case are not warranted by existing law or by a reasonable argument for the extension, modification, or reversal of existing law, or the establishment of a new law.

법원에서 보증하지 않음 – 상대 당사자의 청구, 주장 및 소송에서 제기된 기타 법적 주장은 기존 법률 또는 기존 법률의 확장, 수정, 전환이나 새로운 법률의 확립을 위한 합리적인 논거에 의해 보증되지 않습니다.

## 6. Proof of abusive litigation

소송 남용의 증거

(*Check all that apply*):

(해당되는 모든 사항에 체크하십시오):

[ ] **Pre-filing Restriction** – Another court has put pre-filing restrictions on the other party because the other party engaged in abusive litigation or similar conduct.

제출 전 금지 – 상대 당사자가 소송 남용 또는 이와 비슷한 행위에 관여했기 때문에 다른 법원에서 상대 당사자에게 제출 전 금지를 적용했습니다.

(*Attach a copy if you have one, or complete below.*)

(사본이 있다면 첨부하시거나 아래를 작성해주십시오.)

The restriction is in an order signed by the court on (date) \_\_\_\_\_

in (county, state) \_\_\_\_\_

in case number \_\_\_\_\_.

해당 금지는 법원에서(날짜)에 서명한 명령에 있습니다

장소(카운티, 주)

소송 번호

[ ] **Previous sanction** – The other party has been sanctioned before. The sanction was:

이전 제재조치 – 상대 당사자는 이전에 제재조치를 받았습니다. 해당 제재조치는:

- Within the last 10 years,  
최근 10년 이내,
- Under Washington Superior Court Civil Rule 11 or a similar rule or law from another jurisdiction, and

워싱턴주 상급법원 민사 규칙 11(Washington Superior Court Civil Rule 11) 또는 이와 유사한 다른 관할지의 규칙이나 법률에 따름, 그리고

- For filing something involving me that the court found to be frivolous, vexatious, intransigent, or brought in bad faith.

법원에서 본인이 포함된 사소하거나 남용에 해당하는 것, 비타협적이거나 불성실한 것으로 판단한 것을 제출함.

(Attach a copy if you have one, or complete below.)

(사본이 있다면 첨부하시거나 아래를 작성해주시시오.)

The sanction is in an order signed by the court on (date) \_\_\_\_\_

in (county, state) \_\_\_\_\_

in case number \_\_\_\_\_.

해당 제재조치는 법원에서(날짜)에 서명한 명령에 있습니다

장소(카운티, 주)

소송 번호

- [ ] **Repeated action** – We have been to court about the same or substantially similar issues in the past 5 years. (Describe the similar court actions in the table below. Add lines or attach pages as needed.)

**반복된 조치** – 저희는 지난 5년 동안 동일하거나 상당히 유사한 문제로 법정에 나왔습니다. (유사한 소송을 아래 표에 설명해주시시오. 필요할 경우 행이나 페이지를 추가하십시오.)

<b>Type of court action or issue</b> <i>(Examples: Motions for contempt, Petitions to modify child support or change parenting plans, motions to compel)</i> <b>소송 또는 문제의 유형</b> <i>(예시: 법정 모독에 대한 신청, 자녀 양육비 또는 양육 계획 변경, 강제 명령 청원)</i>	<b>County, State and Case Number</b> <i>(if not in this case number)</i> <b>카운티, 주 및 소송 번호</b> <i>(이 소송 번호가 아닌 경우)</i>	<b>Other Parties involved</b> <i>(if anyone other than just you and the other party)</i> <b>포함된 다른 당사자</b> <i>(귀하 및 다른 당사자가 아닌 다른 사람)</i>	<b>Date of last filing or court decision</b> <b>최종 제출일 또는 법원 결정일</b>	<b>What did the court do?</b> <i>(Examples: dismissed on the evidence, request denied, sanctions imposed, no decision yet)</i> <b>법원은 무엇을 했습니까?</b> <i>(예시: 증거에 따른 기각, 요청 거부, 제재조치 부과, 아직 결정을 내리지 않음)</i>

[ ] **Other details (if any):** \_\_\_\_\_  
 기타 세부사항(있는 경우):

---



---



---

[ ] **Other proof – (explain)** \_\_\_\_\_  
 다른 증거 –(설명)

---



---



---

**7. Request**  
**요청**

I ask the court to:

본인은 법원에 다음을 요청합니다.

- Find the following motions or actions to be abusive litigation

다음 신청이나 소송을 소송 남용으로 결정해주십시오

(Specify motions or actions including case number, if not this case):

(본 소송이 아닌 경우, 소송 번호를 포함한 신청 또는 소송을 구체적으로 명시):

---

---

---

- Dismiss, deny, or strike all the abusive motions or actions with prejudice;  
모든 소송 남용이나 신청 남용을 영구적으로 기각, 거절 또는 취소해주십시오,;

- Enter an order restricting abusive litigation;  
소송 남용을 금지하는 명령을 내려주십시오,

- Impose all costs of any abusive civil actions on the other party;  
상대 당사자에게 모든 소송 남용 비용을 부과해주십시오,

- Award me all my lawyer's fees and costs from responding to the abusive litigation including making this request; and  
본 요청을 포함하여 본인의 모든 변호사가 소송 남용에 대응하기 위해 발생한 수수료와 비용을 본인에게 지급하도록 결정해주십시오, 그리고

- Impose pre-filing restrictions upon the other party for at least 48 months but no longer than 72 months.  
상대 당사자에게 48개월 이상, 72개월 이하로 제출 전 금지를 결정해주십시오.

- Other (specify) \_\_\_\_\_  
기타(명시)

8. Other (if any):  
기타(있는 경우):

---

---

**Person asking for this order fills out below:**

이 명령을 요청하는 개인이 아래를 작성합니다.

I declare under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the facts I have provided on this form (including any attachments) are true. [ ] I have attached (#): \_\_\_\_\_ pages.

본인은 워싱턴주 법률이 규정하는 위증 시 처벌 조항에 따라 본인이 이 양식(첨부자료 포함)에 제공한 사실이 정확하다는 것을 선서합니다. [-] 다음 페이지(#)를 첨부하였습니다.  
페이지.

Signed at (city and state): \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
서명 장소(도시 및 주): \_\_\_\_\_ 날짜:



Person asking for this order signs here  
이 명령을 요청하는 사람의 서명

Print name here  
이름(정자체로 기입)

The following is my contact information:

다음은 본인의 연락처 정보입니다.

**Important!** If you do not want your street address, personal e-mail, and personal phone number on this public form, list it on form FL All Family 001 Confidential Information form. The parties, court staff, and court volunteers can see this Confidential Information form. GR 22(b)(6).

**주요사항!** 귀하께서 본인의 도로 주소, 개인 이메일, 개인 전화번호를 이 공개 양식에 기입하기를 원치 않으신다면 FL All Family 001 기밀 정보 양식에 적어주십시오. 당사자, 법원 직원, 법원 자원봉사자는 이 기밀 정보 양식을 볼 수 있습니다. GR 22(b)(6).

Email: \_\_\_\_\_  
이메일:

Phone (Optional): \_\_\_\_\_  
전화(선택):

I agree to accept legal papers for this case at (check one):

본인은 다음 장소에서 본 소송의 법률 서류를 수령할 것에 동의합니다(한 항목에 체크):

☐ my lawyer's address, listed below.

본인의 변호사 주소(아래에 명시).

☐ the following address (this does **not** have to be your home address):

다음 주소(귀하의 집 주소일 필요는 없습니다):

Street Address or PO Box	City	State	Zip
도로 주소 또는 사서함(PO Box)	시	주	우편번호

**Note:** You and the other party/ies may agree to accept legal papers by email under Civil Rule 5 and local court rules.

**참고:** 귀하 및 다른 당사자들은 민사규칙(Civil Rule) 5 및 지방법원 규칙에 따라 이메일로 법률 서류를 수령할 것에 동의하실 수 있습니다.

**Lawyer (if any) fills out below:**

변호사가(변호사가 있는 경우) 아래를 작성:

Lawyer signs here

변호사 서명

Print name and WSBA No.

정자체 이름 및 WSBA 번호

Date

날짜

Lawyer's Street Address or PO Box	City	State	Zip
변호사 도로 주소 또는 사서함(PO box)	시	주	우편번호

Email (if applicable): \_\_\_\_\_

이메일(해당하는 경우):

**Warning!** Documents filed with the court are available for anyone to see unless they are sealed. Financial, medical, and confidential reports, as described in General Rule 22, **must** be sealed so they can only be seen by the court, the other party, and the lawyers in your case. Seal those documents by filing them separately, using a *Sealed* cover sheet (form FL All Family 011, 012, or 013). You may ask for an order to seal other documents.



**경고!** 법원에 제출한 서류는 봉인되지 않은 한 누구든지 볼 수 있습니다. 일반 규칙(**General Rule**) 22에 설명된 재무, 의료, 기밀 보고서는 **반드시** 봉인하여 법원, 상대 당사자, 및 담당 변호사만 볼 수 있도록 해야 합니다. 해당 서류를 봉인 표지를 이용하여 별도로 제출하여 봉인하십시오(양식 **FL All Family 011, 012, 또는 013**). 다른 서류를 봉인하기 위한 명령을 요청하실 수 있습니다.